Universidad de Navarra

Landscape (GEA)
Guía docente 2026-27

PRESENTACIÓN / *INTRODUCTION*

Breve descripción / *Brief description*

El debate actual sobre el paisaje –ya sea en el campo de las propuestas como en el de la reflexión teórica respecto a las transformaciones de la sociedad contemporánea– se traduce hoy en la necesidad de situar el "proyecto de paisaje" en una nueva dimensión. Hablar de *landscape design* como un simple control formal de las decisiones adoptadas –aunque estén apoyadas en un buen conocimiento de las especies vegetales elegidas– no parece suficiente para establecer un diálogo con una sociedad que está reclamando respuestas diversas a su relación con la naturaleza.

Entran así en juego otros factores que pueden dar significado a las decisiones proyectuales, como son la relación entre conciencia ecológica y mirada estética sobre las decisiones, el fundamento histórico y la evolución del propio concepto de paisaje, el trabajo de los pioneros de nuestra manera de entenderlo e interpretarlo. Y todo ello bajo la dimensión del tiempo, fundamental para abordar los proyectos de paisaje. Solo el tiempo añadido a las decisiones permitirá pasar de la idea de "proyecto" a la de "proceso", que es la base para una correcta aproximación al paisaje.

Con este planteamiento como base, la asignatura Paisaje está orientada a profundizar de modo integral en el conocimiento y puesta en práctica de los elementos que configuran la visión actual del paisaje: los elementos naturales, los procesos ambientales y los aspectos culturales y sociales. En ella se combinan los aspectos teóricos que fundamentan el concepto de paisaje, y su aplicación práctica a través del proyecto.

- **Titulación**: Grado Estudios Arquitectura -17
- **Módulo/Materia**: Módulo IV. Menciones / Mención en Gestión del Proyecto Urbano. Planeamiento y Paisaje
- **ECTS**: 4,5
- **Curso, semestre**: 5º, primer semestre **(los alumnos que no cursen ODS y quieran matricularse DEBERÁN TENER LIBRES LOS VIERNES).**
- **Carácter**: Optativa
- **Profesorado**: Esperanza Marrodán (Responsable); Asier Santas; Javier Zulategui; Jordi Puig y Fernando Echarri
- **Idioma**: Español / Inglés
- **Horario**: LOS JUEVES 3, 10, 17, 24 de septiembre y 1 y 8 de octubre, de 15:30 a 19:30. Y TODOS LOS VIERNES DEL SEMESTRE, de 12:00 a 14:00.
- **Aula:** Seminario 1 / Taller 5

(ENGLISH)

The current debate on landscape - whether in the field of proposals or in the field of theoretical reflection on the transformations of contemporary society - is reflected today in the need to place the "landscape project" in a new dimension. To speak of landscape design as a simple formal control of the decisions taken - even if they are based on a good knowledge of the plant species chosen - does not seem sufficient to establish a dialogue with a society that is demanding different responses to its relationship with nature.

Other factors come into play that can give meaning to design decisions, such as the relationship between ecological awareness and an aesthetic view of decisions, the historical basis and evolution of the very concept of landscape, the work of the pioneers of our way of understanding and interpreting it. And all of this under the dimension of time, which is fundamental for approaching landscape projects. Only time added to decisions will allow us to move from the idea of "project" to that of "process", which is the basis for a correct approach to landscape.

With this approach as a basis, the subject Landscape is oriented to deepen in a comprehensive way in the knowledge and implementation of the elements that make up the current vision of the landscape: natural elements, environmental processes and cultural and social aspects. It combines the theoretical aspects that underpin the concept of landscape and its practical application through the project.

- ***Qualification**: Degree in Architecture -17*
- ***Module/Subject**: Module IV. Mentions / Mention in Urban Project Management. Planning and Landscape*
- ***ECTS**: 4,5*
- ***Course, semester**: 5th, first semester **(students who do not take ODS and wish to enrol MUST HAVE FRIDAYS OFF)***
- ***Character**: Elective*
- ***Teachers**: Esperanza Marrodán (RA); Asier Santas; Javier Zulategui; Jordi Puig y Fernando Echarri*
- ***Language**: Spanish / English*
- ***Timetable**: THURSDAY 4, 11, 18, 25 September, and 2 and 9 October, from 15:30 to 19:30. AND EVERY FRIDAY OF THE SEMESTER, from 12:00 to 14:00*
- ***Classroom:** Aula 5 (Thursday) and Aula 6 (Friday) / Taller 5*

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias) / *LEARNING OUTCOMES (Competences)*

COMPETENCIAS BÁSICAS / *BASIC COMPETENCES*

CB02_ Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio / *That students know how to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and possess the competences that are usually demonstrated through the elaboration and defence of arguments and the resolution of problems within their area of study.*

CB04_ Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado / *That students are able to transmit information, ideas, problems and solutions to both specialised and non-specialised audiences.*

CB05_ Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía / *That students have developed those learning skills necessary to undertake further studies with a high degree of autonomy.*

COMPETENCIAS GENERALES / *GENERAL COMPETENCES*

CG03_ Conocer el urbanismo y las técnicas aplicadas en el proceso de planificación / *Knowing urban planning and the techniques applied in the planning process.*

CG07_ Comprender las relaciones entre las personas y los edificios y entre éstos y su entorno, así como la necesidad de relacionar los edificios y los espacios situados entre ellos en función de las necesidades y de la escala humanas / *Understand the relationships between people and buildings and between buildings and their surroundings, as well as the need to relate buildings and the spaces between them according to human needs and scale.*

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS / *SPECIFIC COMPETENCES*

CE45_ Capacidad para diseñar y ejecutar trazados urbanos y proyectos de urbanización, jardinería y paisaje (T) / *Ability to design and execute urban layouts and urban development, gardening and landscape projects (T).*

CE47_ Capacidad para elaborar estudios medioambientales paisajísticos y de corrección de impactos ambientales (T) / *Ability to draw up environmental landscape studies and environmental impact correction studies (T).*

PROGRAMA / *PROGRAMME*

La asignatura se plantea como la suma de diversas experiencias, y abarca clases teóricas, lecturas, ejercicios cortos asociados a los conceptos vistos en las sesiones teóricas (tanto en campo con en el aula) y una parte proyectual que, en el caso de los alumnos que cursen la asignatura de Proyectos, estará integrada con el mismo.

A través de la teoría y los ejercicios de paisaje (herbario, recorrido de percepción etc.) los estudiantes profundizarán en el conocimiento y manejo de los elementos básicos de composición paisajística; la tierra, el agua y la vegetación para proyectar un espacio teniendo en cuenta además, el tiempo y la luz y todo ello desde la óptica de la relación del ser humano con su entorno. Se introducirá el debate de las interpretaciones que del paisaje hacen el arte, la historia, la ciencia, la sociología y las nuevas tecnologías. Se pretende que se reflexione sobre el hecho de intervenir en el exterior, de entender y de sintetizar el conjunto de factores que interaccionan en el paisaje.

Desde el punto de vista organizativo, la asignatura está dividida en dos partes:

- La **parte teórica**, que tendrá lugar los seis primeros jueves del cuatrimestre, de 15: 30 a 19:30, y en la que se realizarán también ejercicios cortos asociados a los contenidos teóricos.
- La **parte práctica**, que tendrá lugar todos los viernes del primer cuatrimestre, de 12: 00 a 14:00. Para aquellos alumnos que estén cursando ODS, la práctica se integrará en el proyecto.

(ENGLISH)

The subject is conceived as the sum of diverse experiences, and includes theoretical classes, readings, short exercises associated with the concepts seen in the theoretical sessions (both in the field and in the classroom) and a project part which, in the case of students taking the Projects subject, will be integrated with it.

Through theory and landscape exercises (herbarium, perception tour, etc.) students will deepen their knowledge and handling of the basic elements of landscape composition; land, water and vegetation to design a space, taking into account time and light, all from the point of view of the relationship between human beings and their environment. A debate will be introduced on the interpretations of landscape made by art, history, science, sociology and new technologies. The aim is to reflect on the fact of intervening in the exterior, of understanding and synthesising all the factors that interact in the landscape.

From an organisational point of view, the course is divided into two parts:

- *The **theoretical part**, which will take place on the first six Thursdays of the term, from 15:30 to 19:30, and in which short exercises associated with the theoretical contents will also be carried out.*
- *The **practical part**, which will take place every Friday of the first term, from 12:00 to 14:00. For those students who are studying Projects, the practical part will be integrated into the project.*

ACTIVIDADES FORMATIVAS / *EDUCATIONAL ACTIVITIES*

AF1	Asistencia y participación en clases presenciales teóricas / *Attendance and participation in theoretical face-to-face classes*	x	24h
AF2	Asistencia y participación en clases presenciales prácticas / *Attendance and participation in practical face-to-face classes*		
AF3	Realización de trabajos dirigidos (individuales y en grupo) / *Directed works (individual and group)*	x	21h
AF4	Participación en seminarios / *Seminar participation*		
AF5	Participación en tutorías / *Participation in mentoringg*		
AF6	Estudio y trabajo personal / *Study and personal work*	x	45h

EVALUACIÓN / *EVALUATION*

CONVOCATORIA ORDINARIA / *ORDINARY CALL*

10-20%	Asistencia y participación activa en clases expositivas, prácticas y magistrales / *Attendance and active participation in lectures, practical and master classes.*	x	10%

40-80%	Trabajos prácticos individuales y en equipo / *Individual and team practical work*	x	40%
0-40%	Defensa oral de los trabajos / *Oral defence of the projects*		
0-50%	Exámenes (parciales y finales) / *Exams (midterm and final)*	x	50%

El resultado de la calificación final viene dado por la suma aritmética de cada una de las calificaciones asignadas a los siguientes méritos:

- ASISTENCIA Y PARTICIPACION EN LAS CLASES EXPOSITIVAS Y PRÁCTICAS (10%): Se valorará especialmente la participación activa en los debates generados.
- PROYECTO (50%): con especial atención a la capacidad de interpretación critica del contexto y a la aplicación práctica de los contenidos teóricos.
- EXAMEN (40%): centrado en cuestiones de botánica aplicada

The result of the final grade is given by the arithmetic sum of each of the grades assigned to the following merits:

- *ATTENDANCE AND PARTICIPATION IN EXPOSITIVE AND PRACTICAL CLASSES (10%): active participation in the debates generated will be especially valued).*
- *PROJECT (50%): with special attention to the ability to critically interpret the context and apply theoretical content in practice.*
- *EXAM (40%): focused on applied botany issues*

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA / *EXTRAORDINARY CALL*

El alumno que no supere la asignatura en convocatoria ordinaria tendrá derecho a acudir a una convocatoria extraordinaria en la que rigen los mismos criterios de calificación. Esta convocatoria podrá consistir en un mejoramiento del trabajo del curso, un trabajo nuevo o cualquier otra prueba práctica o teórica determinada por el profesor de la asignatura.

Por otra parte, tal y como recoge la Normativa general de Evaluación de la Universidad de Navarra aprobada en mayo de 2019, los alumnos que lo soliciten podrán ser evaluados en la convocatoria extraordinaria, aunque hayan superado la asignatura en ese curso. Para ello deberán solicitar ser incluidos en el acta al menos cinco días antes del comienzo del periodo de exámenes de esa convocatoria. La calificación final de la asignatura será la de la convocatoria extraordinaria, incluso aunque sea inferior que la obtenida con anterioridad. Por lo tanto, la calificación obtenida en la convocatoria extraordinaria será la válida, independientemente de la obtenida en la convocatoria ordinaria, pudiendo incluso el alumno no superar la asignatura si suspende o no se presenta.

El alumno que utilice la convocatoria extraordinaria para subir nota, deberá realizar un nuevo ejercicio o cualquier otra prueba práctica o teórica determinada por los profesores de la asignatura. En este caso, en las actas oficiales de diciembre la calificación del alumno será de No Presentado (NP), reservando la calificación final para el acta de junio.

(EN)

Students who do not pass the course in the ordinary exam will have the right to attend an extraordinary exam in which the same grading criteria apply. This may consist of an improvement of the course work, a new work or any other practical or theoretical test determined by the teacher of the subject.

On the other hand, as stated in the General Evaluation Regulations of the University of Navarra approved in May 2019, students who so request may be assessed in the extraordinary exam session, even if they have passed the course in that year. To do so, they must request to be included in the transcript at least five days before the beginning of the examination period of that call. The final grade for the subject will be that of the extraordinary exam session, even if it is lower than the grade obtained previously. Therefore, the grade obtained in the extraordinary exam will be valid, regardless of the grade obtained in the ordinary exam, and the student may even fail the subject if he/she fails or does not sit the exam.

Students who use the extraordinary call to increase their grade will have to take a new exercise or any other practical or theoretical test determined by the teachers of the subject. In this case, the student's grade in the December official transcript will be No Present (NP), reserving the final grade for the June transcript.

HORARIOS DE ATENCIÓN / *ATTENTION HOURS*

En horario de clase o por mail a: / *During class hours or by mail to:*

Esperanza Marrodán **(emarrodan@unav.es)**

BIBLIOGRAFÍA / *BIBLIOGRAPHY*

Sobre el paisaje / *About landscape*

ASENSIO CERVER, Francisco, *Arquitectura del paisaje internacional*, Barcelona, 1997 Localízalo en la Biblioteca

ASHTON, Martin, *Arquitectos del paisaje*, Atrium Internacional, 2001 Localízalo en la Biblioteca

BERQUE, Augustin. *El pensamiento paisajero*. Edición de Javier Maderuelo. Paisaje y Teoría. Biblioteca Nueva.2009.Localízalo en la Biblioteca electrónico

BERUETE, Santiado, J*ardinosofía. Una historia filosófica de los jardines*. Turner, Madrid, 2016. Localízalo en la Biblioteca

BRINCKERHOFF JACKSON, John, *A sense of place a sense of time*, Yale University Press, New Haven; London 1994 Localízalo en la Biblioteca

CALVINO, Italo, *Colección de arena*, Siruela, Madrid, 1998 Localízalo en la Biblioteca electrónico

CARERI, Francesco, *El andar como práctica estética*, Gustavo Gili, Barcelona, 2002 Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

CARSON, Rachel. *El sentido del asombro*. Traducción Maria Ángeles Martín. Editorial Encuentro. 2012.Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

CHURCH, Thomas y LAURIE, Michael, *Gardens are for The People*, University of California Press, Berkeley and Los Ángeles, 1995 Localízalo en la Biblioteca

CLÉMENT, Gilles, *Manifiesto del tercer paisaje*, Gustavo Gili, Barcelona, 2007 Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

CORNER, James, *The Landscape Imagination*, Princeton Architectural Press, New York, 2010. Localízalo en la Biblioteca

GALÍ, Teresa, *Los mismos paisajes*, GG, Barcelona, 2006 Localízalo en la Biblioteca

JELLICOE, Geoffrey, *The landscape of man*, Thames and Hudson, Londres, 1995 Localízalo en la Biblioteca

LEOPOLD, Aldo. Una ética de la Tierra. Edición de Jorge Riechmann. Colección clásicos del pensamiento crítico. Catarata. 2005.Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

MCHARG, Ian, *Proyectar con la naturaleza*, Gustavo Gili, Barcelona, 2000 (Ed. original 1968) Localízalo en la Biblioteca

MILANI, Raffaele. *El arte del paisaje*. Edición de Federico López Silvestre. 2007.Paisaje y Teoría. Biblioteca Nueva.2009.Localízalo en la Biblioteca

NOGUÉ, Joan, *El paisaje en la cultura contemporánea,* Ambit Serveis Editorials, Barcelona, 2009. Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

NOGUÉ, Joan, *La construcción social del paisaje,* Biblioteca Nueva, Madrid, 2007 Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

REED, Peter (a cura di), *Groundswell. Contructing the Contemporary Landscape*, MoMA-Birkhäuser, New York 2005 Localízalo en la Biblioteca

ROSELL, Quim, *Rehacer paisajes*, GG, Barcelona, 2001 Localízalo en la Biblioteca

TREIB, Marc (a cura di), *Modern landscape architecture. A critical review*, The MIT Press, Cambridge, Mass. 1993 Localízalo en la Biblioteca

SIMON, Jacques, *Los otros paisajes: ideas y reflexiones sobre el territorio*, GG, Barcelona, 2013 Localízalo en la Biblioteca

TUSQUETS, Oscar, *Dios lo ve*, Anagrama, Barcelona, 2000 Localízalo en la Biblioteca

WEILACHER, Udo, *In Gardens. Profiles of Contemporary European Landscape Architecture*, Birkhäuser, Basel 2005 Localízalo en la Biblioteca

WEILACHER, Udo, *Syntax of Landscape. The Landscape Architecture of Peter Latz and Partners* , Birkhäuser, Basel 2008 Localízalo en la Biblioteca

Historia del Jardín y movimientos artísticos / *History of the Garden and artistic movements*

Atlante storico dell'idea di giardino europeo, Virgilio Vercelloni, Milán, 1990 Localízalo en la Biblioteca

BAZIN, German, *Paradeisos, Historia del Jardín*, Plaza y Janés, Barcelona, 1988 Localízalo en la Biblioteca

BEARDSLEY, John, *Earthworks and beyond. Contemporary art in the landscape***,** Abbeville Press, New York, 1998. Localízalo en la Biblioteca

BOETTGER, Susan, *Earthworks. Art and the landscape of the sixties*, University of California Press, Berkeley and LA, 2008 Localízalo en la Biblioteca

CARDINI, Franco, Nostalgia del paradiso: il giardino medievale, Laterza, Roma 2002 Localízalo en la Biblioteca

CLARK, Kenneth, *Il paesaggio nell'arte*, Grazanti, 1962 Localízalo en la Biblioteca

GALOFARO, Luca, *Artscapes. El arte como aproximación al paisaje contemporáneo*, GG, Barcelona, 2003 Localízalo en la Biblioteca

FARIELLO, Francesco, *La arquitectura de los jardines*, Mairea Celeste, Madrid, 2000 Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

KATSNER, Jeffrey y WALLIS, Brian, *Land and environmental art,* Phaidon, Londres Localízalo en la Biblioteca

KRAUSS, Rosalind E., *Passages in modern sculpture*, MIT Press, Cambridge, Mass., 1981 Localízalo en la Biblioteca

TIBERGHIEN, Gilles A., *Land Art*, Carré, París, 1995 Localízalo en la Biblioteca

WEILACHER, Udo, *Between landscape architecture and land art* , Birkhäuser, Basel, 1996 Localízalo en la Biblioteca

Paisaje (proyectos y autores) / *Landscape (projects and authors)*

AA.VV., *Nuevos Paisajes. Nuevos Territorios*, Macba y Actar, Barcelona, 1997. Localízalo en la Biblioteca

AA.VV., *Rehacer paisajes. Arquitectura del Paisaje en Europa. 1994-1999*, Arquia, Barcelona, 2000. Localízalo en la Biblioteca

AA.VV., *Jardines Insurgentes*, Fundación Caja de Arquitectos, Barcelona, 2002 Localízalo en la Biblioteca

AA.VV., *Paisajes Artificiales*, GG, Barcelona, 2002 Localízalo en la Biblioteca

AA.VV., *Artistas del paisaje*, Atrium Internacional, México, 2001.

AA.VV. *Arquitectura y paisaje*, GG, Barcelona, 2001 Localízalo en la Biblioteca

AA.VV. *Barragán, Obra Completa*, Tanais, Madrid, 1995. Localízalo en la Biblioteca

AA.VV. *Dimitris Pikionis, Architect 1887-1968,* Architectural Association, Londres, 1989. Localízalo en la Biblioteca

AA.VV. *Bienales Internacionales de Paisaje,* COAC, 1999-2016: *www.arquitectes.cat/iframes/paisatge/cat/atles.php?lan=en&lan=es*

LATINI, Luigi e CUNICO, Maria Pia (a cura di), *Pietro Porcinai, Il progetto del paesaggio nel XX secolo*, Marsilio, Venecia, 2012 Localízalo en la Biblioteca

NICOLIN, Pierluigi y REPISHTI, Francesco, *Dizionario dei nuovi paesaggisti*, Skira, Milán 2013 Localízalo en la Biblioteca

Elementos y técnicas / *Elements and techniques*

FALCÓN, Antoni, *Espacios verdes para una ciudad sostenible. Planificación, proyecto, mantenimiento y gestión*, GG, 2007.Localízalo en la Biblioteca

GIL ALBERT, Fernando, *Manual Técnico de Jardinería. Tomo I Establecimiento y Tomo II Mantenimiento*, Ediciones Mundi prensa, 2005.Localízalo en la Biblioteca impreso Localízalo en la Biblioteca electrónico

NAVÉS, Francesc, PUJOL Joan, ARGIMON Xavier, SAMPERE Lali, *El árbol en jardinería y paisajismo*, Ed. Omega, 1995.Localízalo en la Biblioteca

NTJ *Normas tecnológicas de jardinería y paisajismo,* Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Agrícolas de Cataluña.Localízalo en la Biblioteca

Universidad de Navarra

ROS ORTA, Serafín, *La empresa en Jardinería y Paisajismo. Conservación de espacios verdes*, Ediciones Mundi prensa, 1996.Localizalo en la Biblioteca